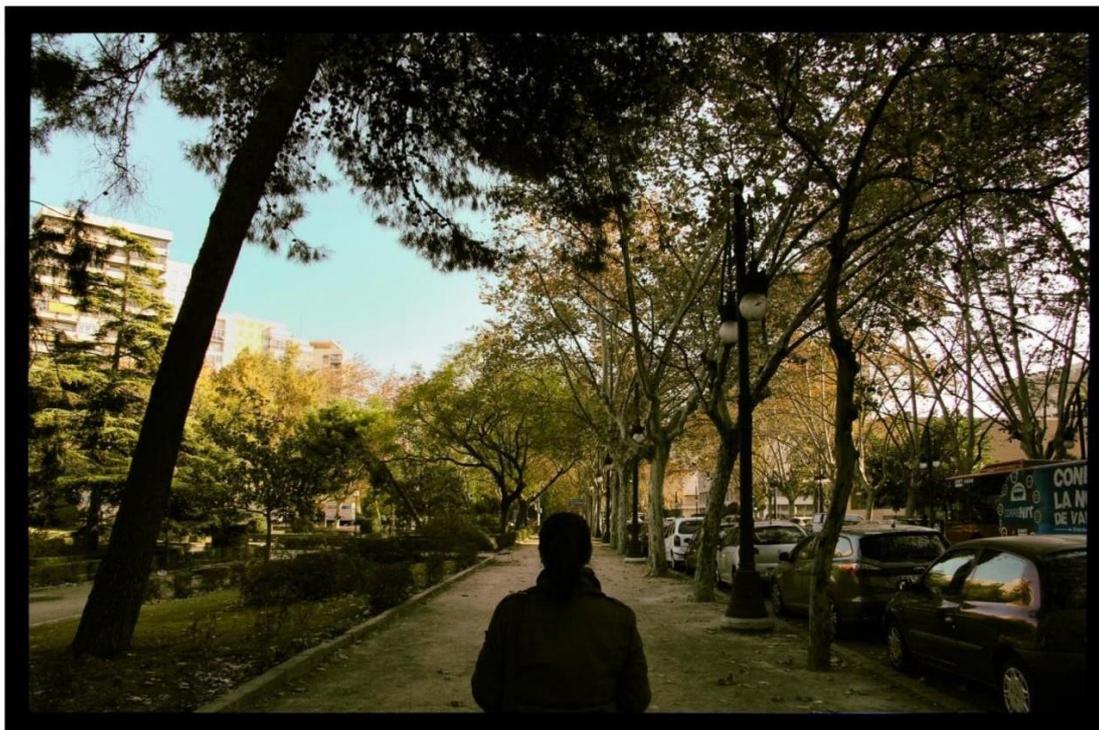


THE INCOMING

SURVIVAL GUIDE



¹ Questa guida è stata redatta dagli studenti tirocinanti dell'OREiP.

Contenuto

Universitat de València (UV)	3
Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació (FFTiC)	3
Dove si trova ogni cosa all'interno della Facoltà	4
Aule di informatica	4
Arrivare a Valencia:	4
Prenotare un volo.....	4
L'aeroporto di Valencia e la Metro di Valencia.....	5
E' meglio arrivare con tutti i bagagli o farseli spedire?.....	5
La prima notte senza sapere dove dormire	5
Trovare un appartamento	6
Vita universitaria	7
Muoversi per il campus.....	7
Mangiare nell'università	8
Studio e documentazione	8
Calendario accademico.....	9
Fare sport all'università	9
Tramiti a Valencia	10
1. Primo passo: Servei de Relaciones Internacionales i Cooperación	10
2. Secondo passo: riunioni informative	10
3. Terzo passo: la matricola.....	10
Come scegliere i gruppi?	10
E' possibile iscriversi in alcuni corsi che vengono impartiti in altre facoltà? Sì.....	10
4. Quarto passo: le lezioni	10
Cambiare i corsi.....	11
Non sono arrivato in tempo per iscrivermi, cosa faccio?	11
Come posso prolungare la mia permanenza?.....	11
La lingua	12
La Oficina de Relaciones Exteriors i Participació.....	12
Contatto e orari	12
Muoversi per Valencia.....	13
Valenbisi	13
Metrovalencia.....	13
EMT.....	14
Permesso di soggiorno	14
Link utili	15

Universitat de València (UV)

L'università di Valencia è la prima università europea nel ricevere studenti Erasmus. Si trova in 201-300 posizione secondo il Ranking Jiao Tong di Shanghai, il quale valuta le università di tutto il mondo. Ogni anno arrivano circa 4000 incoming students nell'Università di Valencia su un totale di 50.000. Nel 2013 ha ricevuto il riconoscimento ad onore nella Istituzione Erasmus dell'anno 2013 da parte dell'Organismo Autonomo Programmi Educativi Europei (OAPEE) che organizza la gestione di questo programma internazionale.

Attualmente la UV, insieme all'Universitat Politècnica de Valencia e al Centro Superior de Investigaciones Científicas forma il VLC/CAMPUS, un campus di eccellenza internazionale.

Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació (FFTIC)

Ogni anno circa 900 studenti incoming vanno a studiare nella FFTIC. In totale ci sono nove [corsi di laurea triennale](#), sette [master ufficiali](#) e tre [programmi di dottorato](#). Inoltre la facoltà unisce altre aeree che non hanno un proprio titolo, ma che possiedono corsi che completano l'offerta di formazione di tipo linguistico-letterario. E' il caso dell'aerea di linguistica, teoria della letteratura, studi arabi e islamici, filologia galiziano-portoghese e filologia slava.

La FFTIC offre inoltre una serie di [titoli propri](#) (certificati e diplomi) con modalità presenziale e on-line.

La gestione della FFTIC è a carico della squadra del [decanato](#).



Dove si trova ogni cosa all'interno della Facoltà

Hai a disposizione le informazioni dettagliate per incontrare le aule e gli uffici all'interno della Facoltà attraverso la [mappa](#) disponibile nella nostra pagina web.

Aule di informatica

Nell'edificio della facoltà sono presenti due aule di informatica situate a piano terra e al secondo piano. E' possibile utilizzare i computer solo se si hanno a disposizione le credenziali universitarie. Quando vi immatricolerete, vi sarà dato un nome utente e una password (che si possono cambiare) che permettono di accedere all'Aula Virtuale, fare ricerche di libri nella biblioteca, etc.

Arrivare a Valencia:

Uno dei possibili dubbi può essere come arrivare dal proprio paese di origine a Valencia.

Prenotare un volo

Vi consigliamo di prendere il volo in anticipo perché è più economico. Inoltre, è raccomandabile arrivare a Valencia almeno una settimana prima dell'inizio delle lezioni per avere il tempo necessario per trovare un alloggio e per immatricolarsi prima dell'inizio delle lezioni.

L'aeroporto di Valencia e la Metro di Valencia

L'aeroporto d'arrivo si trova a Manises, un municipio situato a 10km dal centro di Valencia. Il miglior modo per arrivare a Valencia è il servizio metro e tram, [Metrovalencia](#).

Il biglietto, trattandosi della tariffa dell'aeroporto costa circa 5€, però si può ricaricare più volte ad un prezzo più basso per muoversi per tutte le linee della metropolitana. La fermata più vicina alla nostra facoltà è "[Facultats](#)". Invece, se al posto dell'aereo si è arrivati in treno, bisogna prendere la metro alla fermata "Xàtiva" che si trova vicino alla [Estación del Norte](#).



E' meglio arrivare con tutti i bagagli o farseli spedire?

Ci sono alcune pagine web dedicate ad inviare pacchi per risparmiare sul prezzo del biglietto aereo e per viaggiare più comodi per i primi giorni, sapendo che il pacco arriverà quando vi sarete sistemati:

- [Packlink](#)
- [Sinmaletas](#)
- [Serviequipaje](#)
- [Mensajería Low Cost](#)

La prima notte senza sapere dove dormire

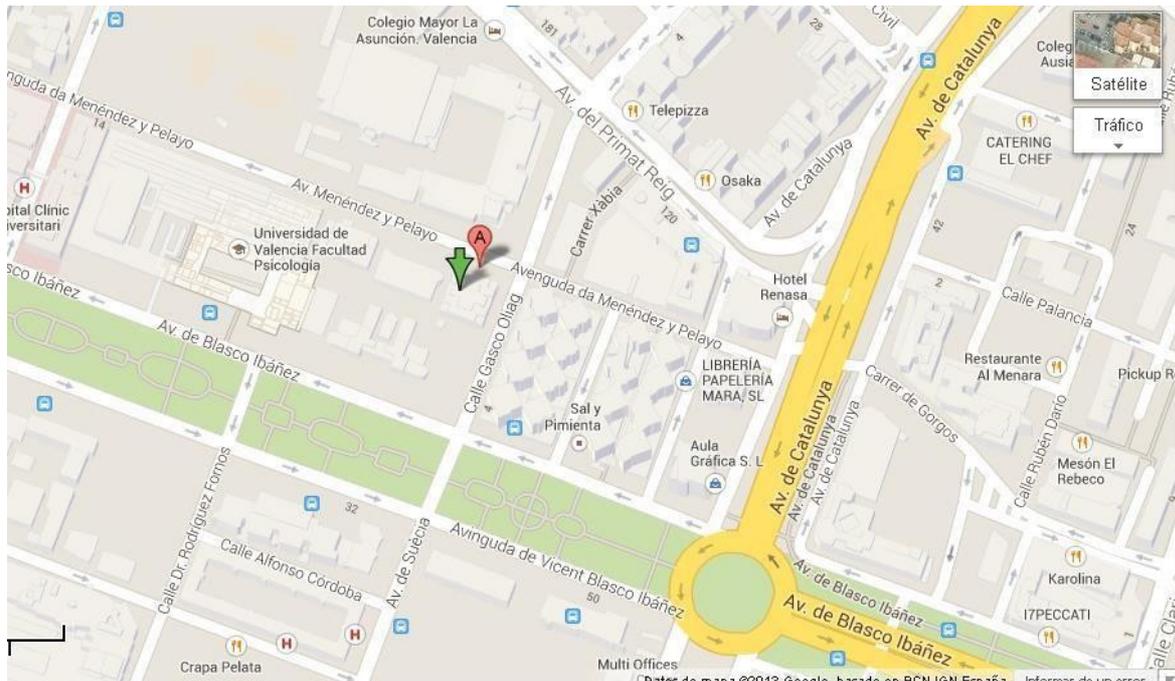
L'ideale sarebbe trovare un appartamento prima di arrivare a Valencia. A volte però non è sempre così semplice. Per questo ti suggeriamo una serie di siti internet di hotel e ostelli in modo da trovare rapidamente un alloggio mentre stai cercando un appartamento definitivo:

- [Booking](#)
- [HOSTEL WORLD](#)
- [eDreams](#)

Ti suggeriamo inoltre di trovare un hotel o un ostello che sia a Valencia città, così ti sarà più facile muoverti e cercare un appartamento.

Trovare un appartamento

L'università di Valencia attraverso il Servei d'Informació i Dinamització dels Estudiants (SeDI), ti offre un servizio di ricerca degli appartamenti. Puoi chiedere aiuto qui:



E' inoltre consigliato visitare il sito [web del SeDI](#) e la [borsa di studio per gli alloggi](#) cosa offrono.

Inoltre, l'Università di Valencia offre residenze in diversi dormitori:

- [Propios](#)
- [Adscritos](#)
- [Colaboradores](#)

Mangiare nell'università

In generale, ogni facoltà ha a disposizione una sua propria caffetteria. In queste puoi mangiare ad un costo ragionevole, tra i 8€ e 9€. Puoi anche portarti il tuo pasto e mangiarlo nella caffetteria poiché la maggior parte dei tavoli sono a tua disposizione e non è richiesta la consumazione per sedersi. Nella caffetteria della FFTiC ci sono alcuni tavoli che sono riservati per coloro che comprano il menù della caffetteria.



Per coloro che portano il proprio cibo, la caffetteria mette a disposizione dei microonde ad accesso libero per riscaldarlo. Generalmente verso le 14 c'è un po' di coda e poco spazio per sedersi, per questo ti consigliamo di non aspettare l'ultimo momento.

Inoltre, nel campus di Blasco Ibáñez ci sono numerosi ristoranti, la maggior parte di questi hanno un'offerta culinaria molto varia: ristoranti turchi, giapponesi, valenciani. Il menù del giorno ha un prezzo tra i 12 e i 15€ (bibita inclusa).

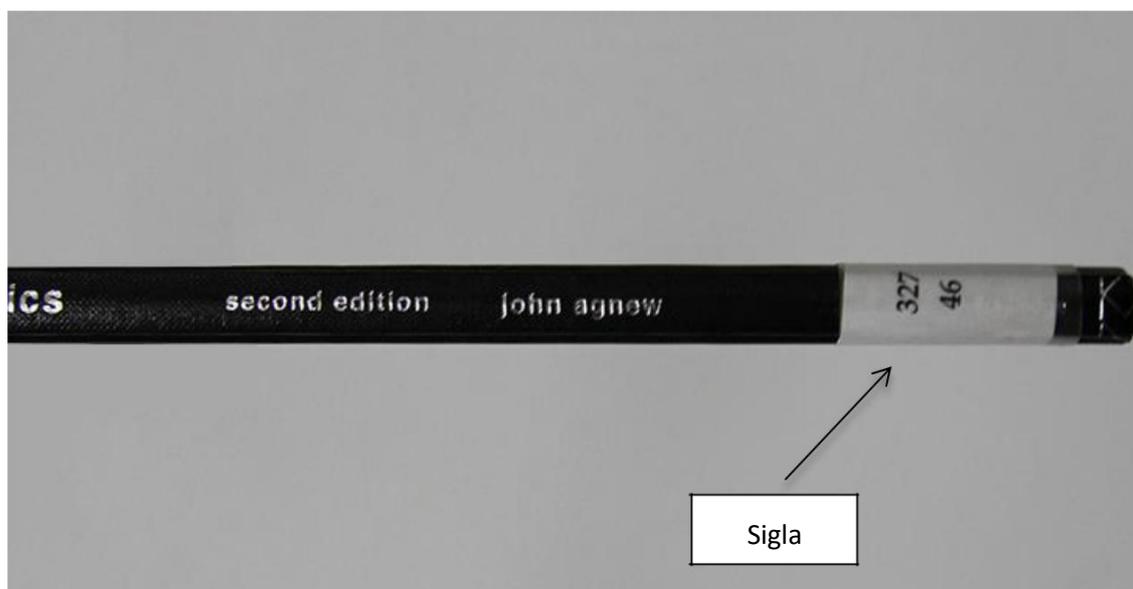
Studio e documentazione

L'università di Valencia dispone di una rete di biblioteche e servizi di documentazione per tutti gli studenti. Nelle biblioteche puoi prendere in prestito, leggere riviste accademiche e utilizzare gli spazi a disposizione per elaborare lavori di gruppo. Gli orari delle biblioteche e le loro collocazioni sono disponibili nella pagina web del [Servei de Biblioteques i Documentació](#).

La biblioteca di [Humanidades Joan Reglà](#) si trova molto vicino alla FFTiC ed ha a disposizione del materiale molto utile per i titoli di studi umanitari e scienze sociali. Per accedere è necessario avere con sé la tessera universitaria.

Se hai bisogno di cercare un libro, puoi utilizzare il ricercatore dei libri dell'università ([Trobes](#)). Durante la ricerca verrà indicata la materia del libro e dove si trova, anche in formato cartaceo e se è disponibile.

Una volta realizzata la ricerca online, devi raggiungere la biblioteca corrispondente, dove troverai una mappa nella quale ci sarà la localizzazione dei libri secondo la loro firma.



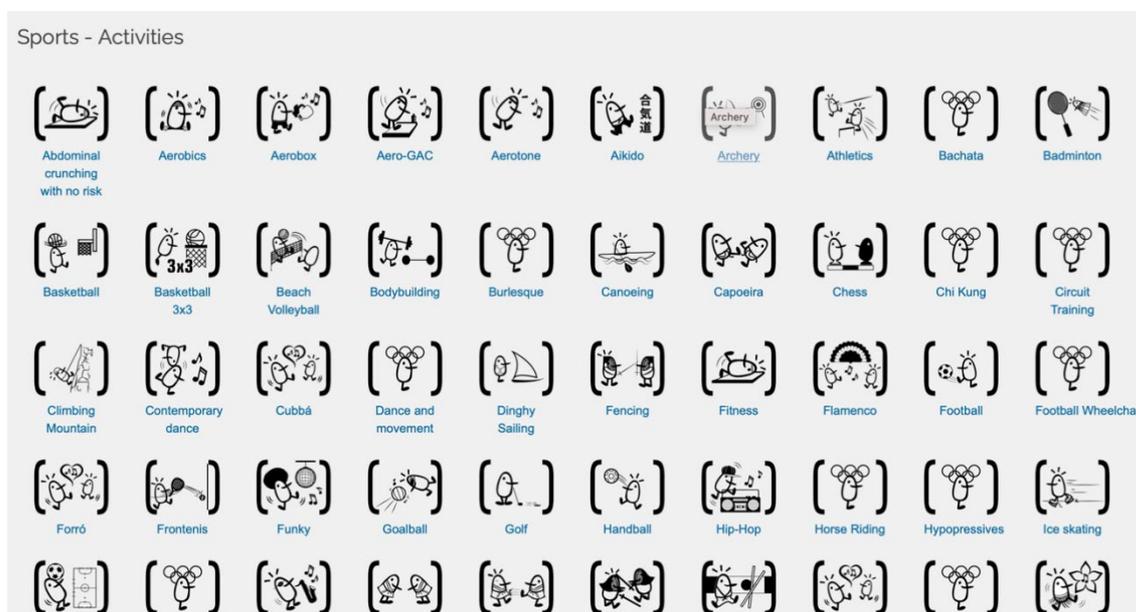
Calendario accademico

Per sapere quando iniziano e quando finiscono le lezioni, per essere a conoscenza delle festività e i periodi d'esame è importante consultare il [calendario accademico disponibile nella pagine web](#). Anche può essere scaricato in formato PDF o aggiunto a un calendario elettronico.

Fare sport all'università

Per gli sportivi e gli amanti dello sport, l'università di Valencia dispone di una serie di impianti sportivi e anche di personale specializzato che dà lezioni differenti in diverse discipline sportive. Puoi iscriverti in alcune di queste attività attraverso la pagina web del [Servicio de Educación Física y Deporte](#).

In questo elenco puoi trovare tutte le attività disponibili:



Tramiti a Valencia

1. Primo passo: Servei de Relaciones Internacionales i Cooperación

Una volta che ti sei stabilito a Valencia, dovrei recarti nell'ufficio di Relacions Internacionals i Cooperació dell'università di Valencia e realizzare i primi procedimenti. La direzione di questo ufficio si trova a Espai Vives, Av. Blasco Ibáñez, 23, Valencia.

2. Secondo passo: riunioni informative

Prima del tuo arrivo, ti sono state inviate via e-mail delle informazioni sulle date e gli orari, nei quali si terranno delle riunioni formative. È di vitale importanza che tu presenzi a ognuna di queste:

- Riunione dell'università
- Riunione del centro (Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació)
- Riunione con il coordinatore di scambio del tuo corso.

3. Terzo passo: la matricola

Insieme alle date delle riunioni, nella e-mail che hai ricevuto ti è stato indicato il giorno e l'ora nei quali avrà luogo la tua immatricolazione. Questo procedimento è molto importante e devi essere sicuro delle materie che decidi di seguire. Assicurati che vengano impartite nel quadrimestre nel quale starai a Valencia e seleziona i gruppi che si adattano meglio al tuo orario. Inoltre, è importante verificare la lingua con la quale si svolgono le lezioni, ricorda che a Valencia si parla *valenciano*, una lingua propria che si utilizza in la UV. In qualsiasi caso, nel caso in cui ti sorgano dubbi, puoi contattare il coordinatore dello scambio per far sì che ti orienti sulle possibili opzioni di orario e convalidazioni.

Come scegliere i gruppi?

Nella pagina web della Facoltà (disponibile in tre lingue: valenciano, castellano e inglese) puoi trovare i piani di studio [aggiornati](#).

E' possibile iscriversi in alcuni corsi che vengono impartiti in altre facoltà? Sì. Puoi includerli nel tuo *Learning Agreement*. L'unica condizione è che il 50% dei corsi appartengano alla tua facoltà.

4. Quarto passo: le lezioni

Nella pagina web dell'università incontrerai [gli orari](#), i professori, la data di inizio e l'aula dove si terranno le lezioni. Per accedere, seleziona il corso di laurea che vuoi svolgere, fai click su "**Grado en... > Qué se estudia > Plan de estudios > Plan de estudios**" e apparirà una lista delle materie per ogni corso e a destra del nome della materia appare un riquadro che dice "**Ver ficha**". Nel fare click in questo link apparirà l'informazione completa su questo corso, professori, orari, inizio e si può consultare anche la Guida Docente che offre il contenuto del corso in questione. Ogni corso ha la sua propria guida docente, il documento fondamentale per conoscere i programmi, il metodo di valutazione, ecc.

Cambiare i corsi

Per realizzare una modifica dei corsi in cui si è iscritti, bisogna rivolgersi all'OREiP (piano terra) e sollecitare il cambio di iscrizione. E' bene ricordare che i gruppi si riempiono per questo è possibile che non ci siano gruppi con posti vuoti. Bisogna tenere conto che ogni cambio di corsi deve essere supervisionato dai tuoi coordinatori di mobilità (quello di questa facoltà e quello della tua di origine). Inoltre, devi considerare i cambi dei corsi come una modifica eccezionale: non sono un metodo per provare i corsi.

Per questo, ti consigliamo di considerare e scegliere con attenzione tutti i corsi che includi nella tua prima iscrizione.

Non sono arrivato in tempo per iscrivermi, cosa faccio?

Se hai avuto alcuni problemi per arrivare in tempo a Valencia, non ti preoccupare. La prima cosa da fare è raggiungere il Servei de Relaciones Internacionales i Cooperación de la UV (Paso 1).

Successivamente raggiungi la OREiP. Li ti indicheranno quello che devi fare per iscriverti il prima possibile. Puoi assistere alle lezioni dal primo giorno. Non è importante essere immatricolati in questo caso.

Nonostante tu debba venire a lezione anche se non sei matricolato, cerca di sistemare la situazione il prima possibile. Presta attenzione alle indicazioni del personale universitario e non esitare nel esporre dubbi o qualsiasi tipo di difficoltà che ti è sorta.

Come posso prolungare la mia permanenza?

Per ottenere il prolungamento del tuo scambio, innanzitutto dovrai avere l'autorizzazione dal tuo centro di origine. Una volta ottenuta, dovrai avere l'autorizzazione dal coordinatore assegnato nella Università di Valencia. Successivamente dovrai inviare [l'autorizzazione](#) all'Oficina de Intercambio (Ufficio di scambio) e alla Segreteria della Facoltà (*Secretaría*) per potere completare l'ampliamento del tuo scambio.

La lingua

A Valencia si parlano due lingue. Si parla in **spagnolo** (o **castellano**), una lingua romanza che attualmente risulta parlata da più di 500 milioni di parlanti distribuiti principalmente in America e in Europa. Se quello che stai cercando è migliorare il tuo spagnolo, hai a disposizione alcuni organismi come [Centre d'Idiomes de la Universitat de València](#). Lì puoi cercare il corso più adatto al tuo livello. Si parla anche il **valenciano** (valencià), è una lingua con una forte presenza e diffusione nella Comunidad Valenciana. Attualmente il catalano si parla in alcune regioni dell'Europa. Questa lingua ha più di 11 milioni di parlanti e fa parte della famiglia delle lingue romantiche, uguali al castellano, italiano, francese e portoghese. Il [Servei de PoClítica Lingüística](#) offre alcuni corsi in questa lingua per gli studenti di tutti i livelli.

Ti invitiamo calorosamente di sfruttare l'opportunità di apprendere e/o migliorare entrambe le lingue, valenciano e castellano. Inoltre esiste il [CAL \(Centre d'Autoaprenentatge de Llengües\)](#), un servizio per coloro che desiderano apprendere una lingua da soli. In questo centro si potrà richiedere del materiale per realizzare l'apprendimento autonomo della lingua scelta.

Infine, ti ricordiamo che per studiare nella UV è necessario svolgere una prova di lingua, è fondamentale che parli spagnolo e/o valenciano ad un livello basilico in modo da evitare molti dei problemi quotidiani.

La Oficina de Relaciones Exteriors i Participació

Nella FFTiC esiste, dal 2013, la Oficina de Relaciones Exteriors i Participació (OREiP). Nella OREiP ci facciamo carico di coordinare le attività del programma *Entreiguals*, orientare gli studenti *incoming* e *outgoing* della facoltà, organizzare le attività che aumentino le conoscenze e l'intercambio culturale.

All'inizio di ogni quadrimestre ci occupiamo dei dubbi degli studenti *incoming* per facilitare il loro adattamento. Indichiamo i passi da seguire per completare l'immatricolazione, diamo informazioni sul personale a cui bisogna rivolgersi per risolvere gli ostacoli burocratici che possono presentarsi.

Durante il resto del corso, oltre a risolvere i diversi dubbi che ci porgono gli studenti *incoming* e *outgoing*, organizziamo attività di intercambio linguistico come "**Tómate un Speed-Cafenet**" o concorsi come "**Com veus la Facultat**". Inoltre aiutiamo i mentori a coordinarsi e incontrare attività e per dare loro l'informazione necessaria per il miglior svolgimento dei compiti. Dalla OREiP è stata elaborata questa "**Survival Guide**" basandosi sui consigli dei mentori, studenti Erasmus, PAS, ecc.

Contatto e orari

Il nostro ufficio si trova al piano terra della facoltà. L'orario per gli appuntamenti è da lunedì a venerdì (9.00h-14.00h), anche il mercoledì e il venerdì (16.00h-18.00h).

Se vuoi, puoi metterti in contatto con noi, mandandoci una e-mail a oreip@uv.es.

Muoversi per Valencia

Valencia è una città con quasi un milione di abitanti. La sua posizione, le sue caratteristiche geografiche e il clima permettono di spostarsi camminando o andando in bici in maniera molto comoda. Inoltre c'è a disposizione di un servizio pubblico di trasporti che permette di muoversi molto comodamente per tutta la città.

Valenbisi

Nella città esiste un servizio di biciclette che permette di prenderle per una mezz'ora in maniera totalmente gratuita (dopo aver fatto l'abbonamento e pagato una quota annuale di 27,12 euro). La rete [Valenbisi](#) è presente in molti punti di Valencia. Hai a disposizione anche molte piste ciclabili per spostarti in tutta la città.



Metrovalencia

Valencia possiede un servizio di ferrovie, sia di metro sotterranee che di tranvia, che unisce vari punti della città e di paesi vicini. Puoi acquistare i biglietti in quasi tutte le stazioni della metro. Ci sono delle macchinette automatiche, dove devi solo indicare il tipo di biglietto e la zona dove vuoi spostarti.

E' importante quando pianifichi il tuo viaggio di vedere gli orari della metro, le tariffe per le differenti zone e altre questioni nella [pagina web ufficiale](#):



EMT

La impresa municipale di trasporti è la rete di autobus che connette la città. Oltre ad acquistare i biglietti singoli nel proprio autobus, puoi comprare abbonamenti differenti nelle tabaccherie o altri negozi. La sua pagina web è [EMT](#).



Permesso di soggiorno

Se il tuo paese non fa parte dell'[accordo di Schengen](#) devi sollecitare un visto per studenti. Si considerano studenti tutti quelli che vengono in Spagna con l'unico o principale motivo di realizzare un periodo di studi, lavoro, ricerca o formazione, NON RETRIBUITO in qualsiasi centro di insegnamento.

Devi richiedere il visto prima di arrivare in Spagna nella rappresentanza diplomatica o nel consolato del tuo paese. Devi presentare i documenti accademici che verifichino\accreditino gli studi svolti.

Link utili

- [Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació](#)
- [Universitat de València](#)
- [Biblioteques](#)
- [CAL \(Centre d'Autoaprenentatge de Llengües\)](#)
- [Centre d'Idiomes de la Universitat de València](#)
- [SeDI \(Servicio de Información y Dinamización de Estudiantes\)](#)
- [Servicio de Educación Física y Deportes](#)
- [Colegios mayores](#)
- [EMT](#)
- [Metro Valencia](#)
- [Valenbisi](#)